

**A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2226 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2016. december 9.)****a bizonyos állományok tekintetében 2016-ban rendelkezésre álló halászati kvótáknak a korábbi években történt túlhalászás miatti csökkentéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 105. cikke (1), (2) és (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2015. évi halászati kvótákat az alábbi rendeletek állapították meg:

- a Tanács 1221/2014/EU rendelete <sup>(2)</sup>,
- a Tanács 1367/2014/EU rendelete <sup>(3)</sup>,
- a Tanács (EU) 2015/104 rendelete <sup>(4)</sup>, valamint
- a Tanács (EU) 2015/106 rendelete <sup>(5)</sup>.

(2) A 2016. évi halászati kvótákat az alábbi rendeletek állapították meg:

- a Tanács 1367/2014/EU rendelete,
- a Tanács (EU) 2015/2072 rendelete <sup>(6)</sup>,
- a Tanács (EU) 2016/72 rendelete <sup>(7)</sup>, valamint
- a Tanács (EU) 2016/73 rendelete <sup>(8)</sup>.

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács 1221/2014/EU rendelete (2014. november 10.) a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2015. évre történő meghatározásáról, valamint a 43/2014/EU és az 1180/2013/EU rendelet módosításáról (HL L 330., 2014.11.15., 16. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 1367/2014/EU rendelete (2014. december 15.) az uniós halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2015. és 2016. évre történő meghatározásáról (HL L 366., 2014.12.20., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács (EU) 2015/104 rendelete (2015. január 19.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2015. évre történő meghatározásáról, a 43/2014/EU rendelet módosításáról és a 779/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 22., 2015.1.28., 1. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács (EU) 2015/106 rendelete (2015. január 19.) bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2015. évre történő meghatározásáról (HL L 19., 2015.1.24., 8. o.).

<sup>(6)</sup> A Tanács (EU) 2015/2072 rendelete (2015. november 17.) a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2016. évre történő meghatározásáról, valamint az 1221/2014/EU és az (EU) 2015/104 rendelet módosításáról (HL L 302., 2015.11.19., 1. o.).

<sup>(7)</sup> A Tanács (EU) 2016/72 rendelete (2016. január 22.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2016. évre történő meghatározásáról és az (EU) 2015/104 rendelet módosításáról (HL L 22., 2016.1.28., 1. o.).

<sup>(8)</sup> A Tanács (EU) 2016/73 rendelete (2016. január 18.) a bizonyos fekete-tengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeknek a 2016. évre történő meghatározásáról (HL L 16., 2016.1.23., 1. o.).

- (3) Az 1224/2009/EK rendelet 105. cikkének (1) bekezdése értelmében abban az esetben, ha a Bizottság megállapítja, hogy valamely tagállam túllépte a számára kiosztott halászati kvótákat, a Bizottságnak csökkentenie kell az adott tagállam jövőbeli halászati kvótáit.
- (4) Az 1224/2009/EK rendelet 105. cikkének (2) és (3) bekezdése előírja, hogy a következő évre vagy évekre vonatkozó kvótacsökkentéseket az említett bekezdésekben meghatározott szorzótényezők alkalmazásával kell végrehajtani.
- (5) Egyes tagállamok túllépték a 2015-re megállapított halászati kvótáikat. Ezért a túlhalászott állományok tekintetében helyénvaló csökkenteni a 2016-ra és – adott esetben – a későbbi évekre vonatkozóan megállapított halászati kvótákat.
- (6) Az (EU) 2015/1801 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(1)</sup> és az (EU) 2015/2404 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(2)</sup> 2015 tekintetében egyes országok és egyes fajok vonatkozásában már rendelkezett kvótacsökkentésekről. Egyes tagállamok tekintetében azonban egyes fajokra a 2015. évre rendelkezésre álló kvótákat meghaladó csökkentést kellett volna alkalmazni, így a csökkentéseket az adott évben nem lehetett teljes mértékben végrehajtani. Annak érdekében, hogy ilyen esetekben az érintett állományra vonatkozó teljes mennyiség levonásra kerüljön, a fennmaradó mennyiségeket a 2016-os és – adott esetben – későbbi kvóták megállapításakor figyelembe kell venni.
- (7) Németország a 2015. október 25-én kelt levelében a 847/96/EK tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> 3. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság engedélyét kérte további nagy rombuszhal és sima rombuszhal mennyiség kirakodására a IIa és IV (T/B/2AC4-C) uniós vizeken a kvóta 10 %-os határán belül. Az ezen eljárás keretében nyújtott kiegészítő mennyiségeket az 1224/2009/EK rendelet 105. cikkében meghatározott csökkentések tekintetében az engedélyezett kirakodások meghaladásának kell tekinteni.
- (8) A halászati kvótákra vonatkozó, e rendeletben előírt csökkentéseket a 185/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletnek <sup>(4)</sup> megfelelően 2016-ra alkalmazandó csökkentések sérelme nélkül kell alkalmazni.
- (9) Mivel a kvóták tonnában vannak kifejezve, az egy tonna alatti mennyiségeket nem kell figyelembe venni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

- (1) Az 1367/2014/EU, az (EU) 2015/2072, az (EU) 2016/72 és az (EU) 2016/73 rendeletben a 2016. évre megállapított kvótákat az e rendelet mellékletében foglaltaknak megfelelően csökkenteni kell.
- (2) Az (1) bekezdés az 185/2013/EU végrehajtási rendeletben előírt csökkentések sérelme nélkül alkalmazandó.

#### 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

<sup>(1)</sup> A Bizottság (EU) 2015/1801 végrehajtási rendelete (2015. október 7.) a bizonyos állományok tekintetében 2015-ben rendelkezésre álló halászati kvótáknak a korábbi években történt túlhalasztás miatti csökkentéséről (HL L 263., 2015.10.8., 19. o.).

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2015/2404 végrehajtási rendelete (2015. december 16.) a bizonyos állományok tekintetében rendelkezésre álló 2015. évi halászati kvótáknak a más állományok előző években való túlhalasztása miatti csökkentéséről és az (EU) 2015/1801 végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 333., 2015.12.19., 73. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 847/96/EK rendelete (1996. május 6.) a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság 185/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. március 5.) a Spanyolország részére 2013-ra és a későbbi évekre odaítélt egyes halászati kvótáknak a 2009-ben bizonyos makréla kvóták tekintetében történt túlhalasztás miatti csökkentéséről (HL L 62., 2013.3.6., 62. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 9-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## MELLÉKLET

## A TÚLHALÁSZOTT ÁLLOMÁNYOKRA VONATKOZÓ KVÓTÁK CSÖKKENTÉSE

Tagállam	Fajkód	Területkód	Faj neve	Terület neve	2015. évi kiinduló kvóta (kilogrammban)	2015. évi engedélyezett kirakodások (teljes kiigazított mennyiség kilogrammban) <sup>(1)</sup>	2015. évi összefogás (kilogrammban)	Az engedélyezett kirakodásokhoz viszonyított kvótafelhasználás	Az engedélyezett kirakodásokhoz viszonyított túlhalászás (kilogrammban)	Szorótényező <sup>(2)</sup>	Kiegészítő szorótényező <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>	Előző évekről fennmaradó csökkentés <sup>(5)</sup> (kilogrammban)	2016-ban alkalmazandó csökkentések (kilogrammban)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
BE	SOL	24-C	Közönséges nyelvhal	A IIa és IV övezet uniós vizei	991 000	929 510	939 590	101,08 %	10 080	/	/	/	10 080
BE	SRX	07D.	Valódi rájafélék	A VIII övezet uniós vizei	72 000	70 511	69 495	98,56 %	- 1 016	/	/	1 097	81
BE	SRX	2AC4-C	Valódi rájafélék	A IIa és IV övezet uniós vizei	211 000	245 500	256 147	104,34 %	10 647	/	/	/	10 647
BE	SRX	67AKXD	Valódi rájafélék	A VIa, VIb, VIIa-c és VIIe-k övezet uniós vizei	725 000	915 262	918 243	100,33 %	2 981	/	/	/	2 981
DE	T/B	2AC4-C	Nagy rombuszhal és sima rombuszhal	A IIa és IV övezet uniós vizei	186 000	349 000	350 186	100,34 %	1 186	/	/	/	1 186 <sup>(10)</sup>
DK	COD	03AN.	Közönséges tőkehal	Skagerrak	3 336 000	3 223 407	3 349 360	103,91 %	125 923	/	(C) <sup>(6)</sup>	/	125 923
DK	DGS	03A-C.	Tüskécápa	A IIIa övezet uniós vizein	0	0	3 840	N,A,	3 840	1,00	/	/	3 840
DK	DGS	2AC4-C	Tüskécápa	A IIa és IV övezet uniós vizei	0	0	1 540	N,A,	1 540	1,00	/	/	1 540
DK	HER	03A-BC	Hering	IIIa övezet	5 692 000	5 770 000	6 056 070	104,96 %	286 070	/	/	/	286 070
DK	NOP	04-N.	Norvég tőkehal	A IV övezet norvég vizei	0	0	28 270	N,A,	28 270	1,00	/	/	28 270

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
DK	SAN	234_1	Homoki angolnák	Az 1. homoki-angolna-gazdálkodási terület uniós vizei	125 459 000	115 924 000	130 977 950	112,99 %	15 053 950	1,2	/	/	18 064 740
DK	SAN	234_6	Homoki angolnák	Az 6. homoki-angolna-gazdálkodási terület uniós vizei	206 000	219 000	228 860	104,50 %	9 860	/	/	/	9 860
ES	ALF	3X14-	Nyálkásfejű halak	A III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	67 000	80 045	62 544	78,13 %	- 9 496 (7)	/	/	16 159	6 663
ES	ANE	08.	Szardella	VIII	22 500 000	22 923 784	24 068 471	104,99 %	1 144 687	/	/	/	1 144 687
ES	BSF	8910-	Fekete abroncsshal	A VIII, IX és X övezet uniós és nemzetközi vizei	12 000	30 050	110	0,37 %	- 26 936 (8)	/	/	29 639	2 703
ES	BUM	ATLANT	Kormos marlin	Atlanti-óceán	10 360	20 360	134 082	658,56 %	113 722	2,0	A	172 878	514 044
ES	COD	1/2B	Közönséges tőkehal	I és IIb	13 283 000	12 182 091	12 391 441	101,72 %	209 350	/	/	/	209 350
ES	GHL	1N2AB.	Grönlandi laposhal	Az I és II övezet norvég vizei	/	0	24 239	N/A	24 239	1,00	A	/	36 359
ES	RED	N3LN.	Vörös alsügerek	NAFO 3LN övezet	/	171 440	173 836	101,40 %	2 396	/	/	/	2 396
ES	SOL	8AB.	Közönséges nyelvhál	VIIIa és VIIIb	9 000	6 968	7 397	106,13 %	(429) (9)	/	(A+C) (9) (9)	2 759	2 759
ES	SRX	67AKXD	Valódi rájafélék	A VIa, VIb, VIIa-c és VIIe-k övezet uniós vizei	43 800	412 000	445 713	108,18 %	33 713	/	/	/	33 713
ES	SRX	89-C.	Valódi rájafélék	a VIII és IX övezet uniós vizein	1 057 000	650 485	771 246	118,56 %	120 761	1,2	/	118 622	263 535

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
ES	USK	567EI.	Norvég menyhal	Az V, VI és VII övezet uniós és nemzetközi vizei	46 000	135 008	62 646	46,40 %	- 72 362	/	/	58 762	0
ES	WHM	ATLANT	Fehér marlin	Atlanti-óceán	24 310	24 310	68 613	282,24 %	44 303	1,00	A	72 539	138 994
FR	GHL	1N2AB.	Grönlandi laposhal	Az I és II övezet norvég vizei	/	2 000	7 957	397,85 %	5 957	1,00	/	/	5 957
FR	HAD	7X7A34	Foltos tőkehal	VIIb-k, VIII, IX és X; a CECAF 34.1.1. övezet uniós vizein	5 561 000	5 760 984	5 775 607	100,25 %	14 623	/	/	/	14 623
FR	PLE	7HJK.	Sima lepényhal	VIIIh, VIIj és VIIk	17 000	57 007	59 833	104,95 %	2 826	/	/	/	2 826
FR	SRX	07D.	Valódi rájafélék	A VIII övezet uniós vizei	602 000	591 586	689 868	116,61 %	98 282	1,00	/	/	98 282
FR	SRX	89-C.	Valódi rájafélék	a VIII és IX övezet uniós vizein	1 298 000	1 507 000	1 578 469	104,74 %	71 469	/	/	/	71 469
IE	COD	07A.	Közönséges tőkehal	VIIa övezet	120 000	134 776	138 122	102,48 %	3 346	/	/	/	3 346
IE	SRX	67AKXD	Valódi rájafélék	A VIa, VIb, VIIa-c és VIIe-k övezet uniós vizei	1 048 000	946 554	1 044 694	110,37 %	98 140	1,00	/	/	98 140
NL	ANE	08.	Szardella	VIII	/	0	12 493	N/A	12 493	1,00	/	/	12 493
NL	COD	2A3AX4	Közönséges tőkehal	IV; A IIa övezet uniós vizei; a IIIa övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része	2 800 000	1 340 520	1 348 815	100,62 %	8 295	/	(C) <sup>(6)</sup>	/	8 295
NL	HER	*25B-F	Hering	II, Vb az é. sz. 62°-tól északra (Feröer-szigeteki vizek)	1 104 000	1 841 160	2 230 998	121,17 %	389 838	1,4	/	/	545 773

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
NL	HKE	3A/BCD	Szürke tőkehal	IIIa övezet; A 22–32 alkörzet uniós vizei	/	0	1 575	N/A	1 575	1,00	A+C <sup>(1)</sup>	/	2 363
NL	MAC	*3A4BC	Makréla	IIIa, IVb és IVc	490 000	1 084 500	1 090 087	100,52 %	5 587	/	/	/	5 587
NL	POK	2A34.	Fekete tőkehal	IIIa és IV; A IIa, IIIb, IIIc és az ICES 22–32 alkörzet uniós vizei	68 000	56 600	63 411	112,03 %	6 811	1,00	/	/	6 811
NL	SRX	2AC4-C	Valódi rájafélék	A IIa és IV övezet uniós vizei	180 000	245 300	252 765	103,04 %	7 465	/	/	/	7 465
NL	T/B	2AC4-C	Nagy rombuszhal és sima rombuszhal	A IIa és IV övezet uniós vizei	2 579 000	2 783 000	2 793 239	100,37 %	10 239	/	/	/	10 239
NL	WHB	1X14	Kék puhatókehal	Az I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei	36 711 000	55 297 456	55 584 332	100,52 %	286 876	/	/	/	286 876
NL	WHG	2AC4.	Vékonybajszú tőkehal	IV; A IIa övezet uniós vizei	699 000	527 900	547 717	103,75 %	19 817	/	/	/	19 817
NL	WHG	56-14	Vékonybajszú tőkehal	VI; A Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei	/	0	11 475	N/A	11 475	1,00	/	/	11 475
PT	GHL	1N2AB	Grönlandi laposhal	Az I és II övezet norvég vizei	/	0	6 098	N/A	6 098	1,00	/	/	6 098
PT	POK	1N2AB.	Fekete tőkehal	Az I és II övezet norvég vizei	/	9 700	9 690	99,90 %	- 10	/	/	145 616	145 606

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
UK	COD	2A3AX4	Közönséges tőkehal	IV; A IIa övezet uniós vizei; a IIIa övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része	11 369 000	14 828 600	14 846 189	100,12 %	17 589	/	(C) <sup>(6)</sup>	/	17 589
UK	HER	4AB.	Hering	A IV övezetnek az é. sz. 53° 30'-től északra fekvő uniós és norvég vizei	62 292 000	66 892 860	68 024 970	101,69 %	1 132 100	/	/	/	1 132 110
UK	MAC	2CX14-	Makréla	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe övezet; A Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a IIa, XII és XIV övezet nemzetközi vizei	245 363 000	237 093 794	242 496 391	102,28 %	5 402 597	/	(A) <sup>(6)</sup>	/	5 402 597
UK	MAC	*3A4BC	Makréla	IIIa, IVb és IVc	490 000	620 500	626 677	101,00 %	6 177	/	/	/	6 177
UK	SAN	234_1	Homoki angolnák	Az 1. homoki-angolna-gazdálkodási terület uniós vizei	2 742 000	1 219 400	2 000 034	164,02 %	780 634	2,00	/	/	1 561 268

<sup>(1)</sup> A halászati lehetőségeket meghatározó vonatkozó rendeletek értelmében a halászati lehetőségek 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.) 16. cikkének (8) bekezdése szerinti cseréjének, a 847/96/EK tanácsi rendelet (HL L 115., 1996.5.9., 3. o.) 4. cikkének (2) bekezdése, az 1221/2014/EU tanácsi rendelet (HL L 330., 2014.11.15., 16. o.) 5a. cikke és az (EU) 2015/104 tanácsi rendelet (HL L 22., 2015.1.28., 1. o.) 18a. cikke szerinti 2014-ről 2015-re történő kvótaátcsoportosításoknak és/vagy a halászati lehetőségek 1224/2009/EK rendelet 37., illetve 105. cikke szerinti újrakiosztásának és csökkentésének a figyelembevételét követően valamely tagállam számára rendelkezésre álló kvóták.

<sup>(2)</sup> Az 1224/2009/EK rendelet 105. cikkének (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően. A túlhalászás  $\times$  1,00 mértékű levonás alkalmazandó minden olyan esetben, amikor a túlhalászott mennyiség legfeljebb 100 tonna.

<sup>(3)</sup> Az 1224/2009/EK rendelet 105. cikkének (3) bekezdésének megfelelően, amennyiben a túlhalászás mértéke a 10 %-ot meghaladja.

<sup>(4)</sup> Az „A” azt jelzi, hogy további 1,5-es szorzótényezőt alkalmaztak a 2013., 2014. és 2015. évi folyamatos túlhalászások miatt. A „C” azt jelzi, hogy további 1,5-es szorzótényezőt alkalmaztak, mivel a faj valamely többéves terv hatálya alá tartozik.

<sup>(5)</sup> Azon fennmaradó mennyiségek, melyeket 2015-ben nem lehetett számításba venni az (EU) 2015/2404 rendelet által módosított (EU) 2015/1801 rendelet szerinti csökkentések során, mert az érintett kvóta kimerült vagy nem volt elegendő.

<sup>(6)</sup> További szorzótényező alkalmazandó, mivel a túlhalászás mértéke nem haladja meg az engedélyezett kirakodás 10 %-át.

<sup>(7)</sup> Fennmaradó igénybe nem vett mennyiség az (EU) 2016/1142 bizottsági végrehajtási rendelet (HL L 189., 2016.7.14., 9. o.) szerinti 8 005 kilogramm 2015-ről 2016-ra történő átcsoportosítása után.

<sup>(8)</sup> Fennmaradó igénybe nem vett mennyiség az (EU) 2016/1142 bizottsági végrehajtási rendelet szerinti 3 004 kilogramm 2015-ről 2016-ra történő átcsoportosítása után.

<sup>(9)</sup> Az egy tonna alatti mennyiségeket figyelmen kívül hagyva.

<sup>(10)</sup> Németország kérésére a Bizottság a 847/96/EK rendelet 3. cikke (3) bekezdésének megfelelően engedélyezte a T/B kvóta 10 % kiegészítő kirakodással való kiegészítését,

<sup>(11)</sup> A kiegészítő szorzótényezők nem halmozhatók, azok kizárólag egyszer alkalmazhatók.